

Gwo jin Twa/a/ jin 'Kwar ma Buulus goma TIMUTHAWUUS mo

Monthe Me'd mo

¹ ABuulus a'di jin karu ki she/ mo goma Kristhos jin ta'da Yesus mo ki gwoŋkan ma Arumgimis mo jin ta'da Manwoth bana mo dhala Kristhos jin ta'da Yesus jin ta mo ma 'teŋ kapem bana mo be.

² Eya Timuthawuus mo, a'di jin ta'da 'cim pem gana/ e mongam gwo is mo.

A'the dhali momiimii dhali monku'th is 'peni Arumgimis jin ta'da Baba mo dhala Kristhos jin ta'da Yesus Tapam bana mo be.

Arumjin Rumuwa Po/Gwon Thus jin Toru mo

³ Me'd jin tirrishkika/ / e ki gwo mo me'd jin yakika/ ya mo e Pam Makiduniyya mo mmoča'b mo e Pan Epasus mo ki /e mini 'taki kan 'kwanin tiya gwo mo mmo'koki tor gwontora kamu/ jin diki she/ mo ⁴ walla si'da/ mmo'koki ciya hirdhe/ ki is buni mo gom gwo lolop jin ta ja mak buni mo dhali mo jin beledhu gwo mo jin dar ki 'pemen mo, a'di jin shushki'da du mo mmodot gwo mo 'te/ mmodhal mii e i is mo gom gwo jin yedhu sho'k jin piyi'd 'peni Arumgimis mo, a'di jin ta gwo e mongam gwo is mo. ⁵ Hili tom bam jin 'dona am ki e mo mmokankina aman gwo mo tani ta mo/en be, a'di jin piyi'd 'pena du jin dheleli'd mo dhali 'peni 'twa/ ma dum 'borga/ mo dhali 'peni mongam gwo is jin dar ki washila/ mo. ⁶ 'Kwanin

tiya mmogaskina uni mo 'peni to gwansan mo tani uni wanykin ki wanya/wanya/ mo e gwo kun 'ko bwa 'te/ mo kun 'kokina uni mmołtora ḥor mo,
⁷ mmo'kona uni gwo ibwa mo mmota uni kun ta imanłor gwo mo gom gwoŋkan jin ćinu mo. Uni dar ki mo jin mishu gwo 'ban mo gom gwo kun ona uni mo walla gom to kun ona uni gwo mo ki gwo jin gwona uni 'kus mo be.

⁸ Dhali ana misha mo mo ki gwoŋkan jin ćinu mo, a'di 'boro'd mo, wakki/ wathin 'deñ kamu/ midi mii a'di mo me'd jin dhala gwoŋkan a'di bway mo mmomii mo. ⁹ A'di midi mii mish gwo yansan 'ban mo, ki gwoŋkan jin ćinu mo yisa 'thikunuwa 'cesh mo gom uni kun ta kuŋkar/ e mo, hili gom iman/ ush gwoŋkan mii mo dhali iman/ ush gwo ha e mo, dhali gom ku gi ushuna ush goma Arumgimis mo dhali imanmii miinthus mo, dhali gom ku gi 'koki dhelel mo dhali gom ku gi 'koki dhu mii kun ķogu mo dhali gom iman'kosha mee mo ki icom mo dhali iman'kosha mee mo ki ikum mo dhali iman'kosha mee mo ki 'kwani mo, ¹⁰ dhali 'kwani kun mii miinyçal mo dhali imanha'k 'pen ćen gwas mo dhali imankwal 'kwani mo dhali imanta ḥor mo dhali imanthul me'da po/ gwo ka maķ mo dhali ma to gunn kun miinu ki ca'ckon mo e gwoŋ gana/jin ḥoru mo, ¹¹ isi ki gwo gi monyca gi gwom 'borga/ mo jin ta ji ma Arumgimis jin 'boru mii mo, a'di jin ćikunu aha/ mo mmodhu mo be.

*Mii ma Buulus jin 'Bora A'di A'bor Bwa i Is mo
gom Mo jin Miinuwa Mii mo*

¹² Aha/ 'borkina a'di bwa i is mo a'di jin ćiki aha/ mom'bi'th mo gom a'di yan mo, a'di jin ta'da

Kristhos jin ta'da Yesus mo jin ta Tapam bana mo, haali/ a'di mishki aha/ mo ki aha/ tana ji isin gana/ mo mmokarkina a'di aha/ 'pen ka piye/ mo mmomii to mo gom a'di mo, ¹³ ba aha/ 'thissa/ walkina gwo sor mo dhali aha/ 'koshkina 'kwani mo dhali aha/ sorkina a'di mo. Hili aha/ bu'thkina momiimii mo haali/ aha/ miikina miim pus mo mmodika/ e mo jin daru ki gwo jin gamu is mo. ¹⁴ Dhali a'the gi Tapam bana guski'd ki sho'k piti gom aha/ mo nyakki mongam gwo is mo dhali mo/ en mo kun 'kon eya Kristhos jin ta'da Yesus mo be. ¹⁵ Gwo yan jin onu mo ta gwoñ gana/ mo dhali a'di ha me'd ki hanj gana/ mo mmobu'th a'di 'baar mo ka Kristhos jin ta'da Yesus pu'dki'd mo e mony'cesh yan mo mmowoth uni kun miiki miinthus mo. Dhali aha/ tana 'kan'kup jin ta'da manmii miinthus mo. ¹⁶ Hili aha/ bu'thkina momiimii mo gom 'kup mii yan mo, ki, e aha/ mo tani me'd jin tak/ 'kan'kup mo tani Yesus Kristhos midi 'taki tor eya tente/ bwa ma dum pitinj gana/ mo jin 'kuça a'di ki 'kari'th mo mmota she/mm mo gom uni gwansan kun mini 'ko mo mmogam gwo is mo e a'di mo gom mon'koki/e ki sule/ sule/ ya ye 'ba/ mo. ¹⁷ Eya Malik jin di'd ki she/ yil mo, jin midi mol wu mo, dhali jin molu mish ki e ga 'cesh mo, a'di jin ta'da Arumgimis mo jin di'd 'deñ gana/ mo, a'di minu tak mo dhali kar ki ca mo goma sule/ mo dhali ki sule/ ya ye 'ba/ mo. Amen.

¹⁸ Gwonkan yansan kankika/ /e mo, Timuthawuus, /e jin ta ya/m pem mo, isi ki gwo kun onu is mo kun bagu mo, uni kun torkunu mo gom /e mo, ki /e mmoshi/irrkunu ki uni mo tani mini 'taki asa asa 'borga/ mo ¹⁹ mmotel mongam gwo is sho'k mo

dhali 'twa/ ma dun¹ gana/ mo. Mmo/ush gwo 'peni 'twa/ ma du mo tani 'kwanin tiya pwaṭ̥ki mɔŋgam gwo is buni mo. ²⁰ E bwaman uni gwan mo tani ta iHiminayus mo dhala Iskandar mo, uni 'kon mo, uni kun cikika/ ka Setaan mo ki uni mini da/ar mii mo mmo'koki wal gwo sor mo be.

2

Gwo jin Yedhuwa Ye'th Sho'k mo gom Isi Gwo Goma 'Tho mo jin Minu 'Tho mo

¹ Gwo jin ta jin ṫwa/ a/ ki gwo 'baar mo tani a'dihe/ be. Aha/ tirrishkina atirrish ki gwo mo ki mo jin di'buwa di'b is mo dhali mo ma 'tho mo jin 'thonu mo dhali gwo jin wothu/ is mo dhali mo jin cinuwa 'borim bwa i is mo minu mii mo gom 'kwani 'baar mo, ² gom imalik mo dhali gom 'kwani 'baar mo kun 'ko 'kom 'penkapan mo, ki ana mina 'kowa lam bana ki shwam mo dhali ki mɔŋku'th is mo dhali ki mii ma gayiin mo dhali ki ana minu tul 'twa/ 'kup mo ki moman mo ka ris 'twaŋkal kuku/ mo be. ³ Mii yansan a'di 'boro'd mo dhali a'di mishkunu bu'th mo e jis/e ma Arumgimis jin ta'da Manwoṭ̥ bana mo, ⁴ a'di jin dina gwo ibwa mo goma ris 'kwani 'baar mo ki uni minu woth mo dhali mmopu'du/ mo mmoniyith gwon⁵ gana/ mo be. Haali/ Arumgimis ṫal 'de/ mo be dhali jan 'de/ di'd si'da/ jin doshki'd e bwaman ma Arumgimis mo dhali 'kwani mo, a'di jin ta wathi/ jin ta'da Krishhos jin ta'da Yesus mo, ⁶ a'di jin ciki is piti mo mmota to jin wani 'kwani 'baar mo 'ba/ mo. Gwontor gom a'di mo tani a'di ṭorkunu mo ki embul ma teem piti mo. ⁷ Gom a'di yan mo tani aha/karkunu 'pen ka pije/ mo mmota amançι gwo

mo dhali mmota a'di jin karu ki she/ mo (Aha/ tora gwo ki tor gana/ mo. Aha/ dinaki ta ator mo). Aha/ tana amantor'kwani kun 'kokita'Kwani Yahuuda/ gwo mo e mongam gwo is mo dhali e gwoŋ gana/ mo be.

⁸ Aha/ dina gwo ibwa mo si'da/ eya ris mo 'baar mo ki 'kwani mini mii 'tho mo, mmo'de'k me'd kun dhelelini mis mo ki dar ka nyor mo walla dar gi wala jin walu mo ki tas tas mo. ⁹ Wakan si'da/ up mini nyoŋ is buniŋ gana/ mo ki dar gi mo jin minu ter ter mo dhali mmohi'th burrinye/ i is mo kun gamana gam mo kun dit ma po/ e mo, yisa mmoto'da mur kagahara mo walla mmohi'th 'dolkon gana/ i is mo walla mmohi'th dhema/ i is mo walla mmohi'th burrinye/ kun 'bitha yol she/ ki 'bi'th mo. ¹⁰ hili uni mini nyoŋ is ki miim 'borga/ mo me'd jin mina a'di ha me'd mo gom up kun o gwo ki 'twa/ mo ki uni tana gayiin mo gom ji gi luŋu mo. ¹¹ Dhalka 'bom da/ar mii mo mmoča'b ki shwam mo dhali ča'b ki ča'b 'ko'd me'di 'baar mo. ¹² Aha/ dinaki dhala 'boma kamu/ bway mo mmota amantor gwo mo walla mmota gi moshirr apo/ 'kwaniŋ gwas mo. Ayim midi mii ča'b ki shwam mo. ¹³ Haala Aadam a'di ta a'di jin uču nčwa/a/ mo dhala Hawwa ŋko'd mo. ¹⁴ Dhala Aadam yisa ihe'kkunu eya, hila 'bom a'di ihe'kkunu e mo dhala yim warki'd ka mandhan gwo mo be. ¹⁵ Hila 'bom minu woth mo ki mo jin dhodhu uči mo wački/ ayim midi rash di mo e mongam gwo is mo dhali e mo/ena en mo dhali mii kun dheleladhelel mo dhali mii kun miinu ki dar gi mii ma ter mo.

3

*Monthum jin Thumkunu mo gom Jwahanj
'Kwaniŋ Kaniisa mo*

¹ A'di ta gwo jin ta isinj gana/ be jin onu ki: Wakki/ wathin 'deñ kamu/ dina gwo ibwa mo mmomiiya tu'c jin miina jwahanj 'kwani mo tani a'di ona bwa ka tuca 'borga/ mo be. ² Wathi/ gwanyjakä/ midi mii diki mii ta gi mii 'ba/ mo, dhali a'di midi mii ta ga 'bom jasi 'de/ mo, dhali a'di midi mii ta wathi/jin min ma du 'tim mo, dhali a'di midi mii k'u'th is ki 'cese/ 'cese/ mo dhali a'di midi mii diki lo'b is piti nycine/ mo, dhali a'di minu mii ta gu'b piti ḥal mo, dhali a'di midi mii ta gwocon ki gwocon mo mmotor gwo mo, ³ dhali a'di midi mii diki 'dish mo ma su is mo, dhali a'di midi mii diki mii mii ki ra'b mo hili a'di mina e mii 'thupa'thup mo, dhali a'di midi mii diki wala le'd ki ṫas ṫas mo, dhali a'di midi mii diki ta aman/ena guurush mo si'da/. ⁴ A'di midi mii mish kuŋ gu'b piti dhu ki 'bore/ mo, mmodhu ucim piti mmo'dapa bora 'cesh mo mmocik gwo mo dhali mmotaka tak mo ka ris 'twanjkal kuku/ mo. ⁵ Haali/ wakki/ wathi/ diki mish kuŋ gu'b piti dhu ki 'bore/ mo tani ba ki jin ta'da ta mmina a'di mish 'kwaniŋ kaniisa ma Arumgimis dhu mo? ⁶ A'di midi mii diki ta wathi/ jin ta jin this mo jin daka bu'th gwo jin gamu is mo haali/ a'di midi 'taki se ki 'pura/ 'pura/ mo ki 'ba/ jin kara a'di ki ca mo, dhali biṭ mo e mo jin waķu tapa ma ruma 'cesh mo. ⁷ Bahili a'di minu mii maŋ mo ki 'kwani kun 'kon ka pije/ mo haali/ a'di midi 'taki biṭ mo e mo jin waķuwa waķ mo dhali eya gume/ gi tapa ma ruma 'cesh mo.

*Monthum jin Thumkunu mo gom Imanhila Hil
mo goma Kaniisa mo*

⁸ Wakan si'da/ 'kwanj kun dhunu mo mmohil to ma kaniisa i e mo tani uni mini mii ka/aka/ mo, mmo'koki ta gi 'twa/ jin onu gwo isu/ mo, dhali mmo'koki jima su i 'twa/ mo, dhali mmo'koki pur bwa mo goma guurush mo. ⁹ Uni mini mii bu'th gwo jin çinu ki jim bag mo jin gamu is mo ki 'twa/ ma dun dhelelgam buni mo. ¹⁰ Dhali uni si'da/ minu mii nyo/i twa/a/ mo. Dhali yan'ko'd wakki/ uni nyo/u ki is buni mo ki uni ta uni kun dar gi mii 'ba/ mo tani dhalki uni mii to mo me'd uni kun cila to hil mo goma kaniisa mo. ¹¹ Wakan si'da/ up mini mii ka/aka/ mo, mmo'koki thutha thu'th 'pen mo, hili uni mini ta uni kun mini 'tima du mo, mmota uni isin gana/ mo eya ris to 'baar mo be. ¹² Dhalki uni kun cila to hil goma kaniisa mo ta gi up jasi 'dete/ 'dete/ mo dhali dhalki uni mish uçim buni dhu mo dhali kun gu'b buni ki 'bore/ mo. ¹³ Haali/ uni gwansan kun miiki to ki 'bore/ mo me'd uni gun cila to hil mo goma kaniisa mo tani uni gam 'twa/ mañ mo gom miiñ gana/jin gama uniya du is mo gom is buni mo dhali si'da/ adhan mo jin wunu jwa i is mo e moñgam gwo is mo, a'di jin diki'd eya Krishhos jin ta'da Yesus mo be.

Gwo jin Çinu ki jim Bag mo gom ji Luŋ Bana mo

¹⁴ Aha/ t̄osha mmopu'dku/ i um ki 'dishe/ mo, hili aha/ 'kwarkina um gwo gwansan mo mmoye'th um sho'k mo. ¹⁵ Wakan, wakki/ aha/ takina diite/ mo tani um mini 'taki mish mo mo ki um ka ba/ mini 'taki mii mii ki is bum mo me'd uni kun ta kun gu'b ma Arumgimis mo, a'di jin ta'da kaniisa jin ta ji ma Arumgimis jin di ki e mo, a'di jin ta'da

atiŋkiliŋ mo dhala cur gi gwoŋ gana/ mo be. ¹⁶ Ka jin gana/ ana pikina gwo mo gom a'di yansan jin ta dhan gwo jin ćinu ki jim bag mo jin ta jim bana jin luŋa ana aluŋ mo:

A'di jin ṭorkunu eya tente/ mo e shuman is mo,
 dhali a'di jin karkunu ki mo ma ƙar/e e Shi/in mo
 dhali a'di jin parkina iman'doyu gwo e mo
 dhali a'di jin ćikunu gwo mo e bwaman kal gi
 'kwaniŋ'cesh mo
 dhali a'di jin gamkina 'kwani gwo is mo e
 mony'cesh mo
 dhali a'di jin bu'thkunu bway momis mo e monyca
 mo.

4

Gwo jin Toru Itwa/a/ mo gom Mo jin Minu Dhal Gwo jin Gamu Is 'Pen mo

¹ Dhali Shi/in a'di ṭorki gwo ki ji lugum mo mmo/o gwo mo ki, ka cim kuj 'ko'd mo tani kun tiya mini per mo 'peni mongam gwo is mo mmociya hirdhe/ki gwo gi shi/in kun he'kkunuwa he'k e mo dhali ki gwo kun ṭoru goma rumma 'cesh mo ² e gwo ma por ma pije/ mo kun tanuwa ṭor ka ṭor mo ki 'kwani gwansan mo kun sula 'twa/ ma dum buni mo, ³ uni gun nonki mash jin mashu mo dhali uni kun shush mii mo mmoga/ tonten tiya mo, uni kun uk ma Arumgimis mo mmota to gun minu bu'th ki mo jin 'boruwa 'bor bwa i is mo ki uni gwansan kun gamki gwo is mo dhali mish gwoŋ gana/ mo be. ⁴ Haali/ aris to 'baar mo kun uk ma Arumgimis mo tani uni ta tom 'boron mo, dhali tonj kamu/ minu waƙ mo gomata? waƙki/ a'di budhu ki mo jin 'boruwa 'bor bwa i is mo, ⁵ haali/ a'di karu ki

she/ mo wakan ki gwo ma Arumgimis mo dhali ka
'tho jin 'thonu mo be.

*Amanmii To jin Ha Me'd mo goma Yesus Kristhos
mo be.*

⁶ Wakki/ /e mini dhu gwo gwansan kun yed-huwa ye'th sho'k mo ibwambora wał mo tani / e mini ta a'dim 'borga/ mo mmomii to mo goma Kristhos jin ta'da Yesus mo, gom gura/ jin 'kana /e mo e gwo jin gamu is mo dhali gom gwom 'boro'd jin ṭoru /e mo a'di jin bathkina /e mo be.

⁷ Dhalka hirdhe/ ki ci mo gom gwo lolop jin ta ji ma mak mo jin diki ta ji ma gayiin mo dhali jin ta ji ma pali/ mo. Nyonji is pinij gana/ mo e mii ma gayiin mo, ⁸ haali/ me'd jin hana a'di ari me'd mo mmoneyon bunjwar is mo 'te/ mo tani mii ma gayiin a'di ha me'd mo eya ris 'twaŋkal kuku/ mo haali/ a'di gam mii adu is mo gom mondiki/e jin di'd shwane/ mo dhali si'da/ gom mondiki/e jin midi pu'du/ yilan kamu/ mo be. ⁹ Gwo jin onu mo ta a'din gana/ mo dhali ta a'di jin ha me'd mo mmobu'th ka 'bimpil mo. ¹⁰ Haali/ gom 'pemen yansan mo tani ana 'kona mo mmomiiya ṭu'c kun 'batha'ba'th mo dhali mmopicira picir mo haali/ ana takina ga 'teŋ kapem bana mo jin karkunuwa po/ ma Arumgimis jin di ki e mo, a'di jin ta'da Amanwołh gom 'kwani 'baar mo, dhali ki ji mum mo gom uni gwansan kun gamki gwo is mo be.

¹¹ Kani gwo gwansan mo ma dhali ṭori uni mo. ¹² Dhalku/ ki dhal jan 'deŋ kamu/ bway mo mmowak /e mo gom dhuru'c pini jin tana /e mo. Hili tayi she/mm mo gom uni mo uni kun gamki gwo is mo e gwom pini jin ṭora /e mo dhali e is pini

jin thosona /e mo dhali e mo/en mo dhali e mongam gwo is mo, dhali e miin dhelelga/ mo. ¹³ Ntagi aha/ mina pu'dku/ mo tani ƙuthi is mo mmoden Gwo ma Arumgimis jin 'kwarkunu e mo e bwaŋ 'kwani mo, dhali çiyi gwo mo dhali ṭori gwo mo. ¹⁴ Dhalku/ ki ta piny is mo gom to jin çinu ki me'd mo jin tana /e mo, a'di jin çikunu /e mo ki gwo jin onu is mo jin bahu mo me'd jin dhukina jwahan 'kwani me'd buni apo/ /e mo be. ¹⁵ Boti ki mii gwansan kun minu mii mii mo. /E ki is pini imini ta agayiin gom uni mo. Wakan uni 'baar mo mini par yam pini jin yana /e e mo. ¹⁶ Hili is pinin gana/ i'e ki 'bore/ mo dhali gwom pini jin ṭora/e mo. Noni is pini ki 'koho/ 'koho/ mo. Ki miim pini jin mina / e mii kan mo tani /e mini woth is pini mo dhali uni kun mini ciƙ gwom pini mo be.

5

Mii kun Minu Mii Mii mo ka Karambuye/ mo gom cin Tiya mo

¹ Dhalku/ wathiny ca'd ki ƙucur mo, hili malasi a'di mo me'd mii jin mina / e mii cim mo. Usi 'kwaniñ dhuru'c is mo me'd ikam pini mo. ² Wakan si'da/ up kun tana ti/ mo me'd ita'dam pini mo, dhali up kun ta dhuru'c mo me'd i'bwanan mo, eya ris mii 'baar mo kun dhelelad-helel mo.

³ Taki up kun wuna ikath ki wuŋ gana/ mo. ⁴ Wakka 'boma kamu/ jin wun ma kath mo ta'd gi ucı mo walla ucı gi ucım piti mo tani dhalki uni ntwa/a/ da/ar gwo mo gom ji gi luŋum buni mo gom mii jin minu mii mii mo goma waƙ buniŋ gana/ mo mmoçi ton tiya ka nyan'ko'd mo gom

ita'dam buni mo dhali icom mo. Haali/ mii yansan a'di mishu bu'th mo e jis/e ma Arumgimis mo.

⁵ Ayim jin wun ma kath ki wuj gana/ mo dhali jin dhalu a'di 'de/ mo tani ayim karki mo ma 'ten kapem piti apowa Arumgimis mo dhali tikirki mii mo mmodi'ba di'b is mo dhali 'tho mo ki mon'thiny ilu/ mo dhali montee mo. ⁶ Ayim jin momotki'da dum piti mo tani a'di di'di mowu mo isi kani me'd jin din ma yim ki e mo. ⁷ Kani gwo yansan mo wakan ki uni mini 'ko ki dar gi mii jin wākuwa wāk mo. ⁸ Wākki/ jan tal 'deñ kamu/ diki thipa wāk pitinj gana/ mo tani a'di watki gwo jin gamu is mo, dhali a'di boli wathi/jin diki gam gwo is e ki shi/ mo.

⁹ Dhalku/ ki dhal jan 'deñ kamu/ bway mo mmonyāk gway 'kwar ki uni kun wuna ikath mo kun atha yili issi* kwara mo walla kun mashkunu mo 'thissa/ kagusha niin mo. ¹⁰ Dhala yim minu mii o gwo manj mo gom miim 'borga/ ma yim mo me'd jan 'de/ jin thipki uci mo mmotor mii jin minu ta gu'b piti ñal mo, mmolam uni kun dhunu ki she/ ki dhelel dhelel sho'k mo, mmowotha/ woth mo gom uni kun toju 'kus mo, dhali is ma yim jin kara a'di ka gayiin mo mmomii mii kun 'boron eya ris 'twañkal kuku/ mo. ¹¹ Hili ushi uni gwansan gway 'kwar mo, uni kun ta dhuru'c kun wuna ikath mo. Haali/ ki uni cana bwa en'dap buni mo apowa Krishhos mo tani uni ona bwa ki mash mo ¹² dhali wakan uni tulki miiwak is mo mmo'ce'dkina uni gwom buni kun twa/a/ kun ona uni is mo. ¹³ Ki mii yan jin 'ce'de'da po/ mo tani uni da/arki mii mo mmota piny is mo dhali ta imanthap gu'b ki sho'k

* **5:9** sittin

mo dhali yisa mmotana uni jasa piny is 'te/ yisa hili si'da/ uni tana le'd ka le'd mo dhali ta imankul gu'b ki kul kul mo mmoham gwo mo, mmo/o gwo mo kun mina uni 'taki 'koki o mo. ¹⁴ Wakan ba/ aha/ ona ki uni gun ta dhuru'c kun wuna ikathim buni mo tani dhalki uni mashan mo mmodho'th uci mo, mmoji gu'b buni mo, dhali mmo'koki ci a'di jin ta 'kup embula kamu/ mo mmosor ana mo. ¹⁵ Haali/ kun tiya uni hila/ perkin mo mmobat̄ha Setaani sho'k mo be. ¹⁶ Waƙka 'boma kamu/ jin gami gwo is mo ta'd ga waƙ piti kun wuna ikathim buni mo tani dhalka yim woth uni mo jin mina 'kwaniŋ ƙaniisa 'koki ƙal mii kun ditadit̄ mo, wakan ki uni mini woth uni gwansan kun wuna ikath ki wuŋ gana/ mo.

¹⁷ Dhalki jwahaŋ 'kwaniŋ ƙaniisa uni kun ji mo ki 'bore/ mo, dhunu ki uni gun ha me'd mo ki montaƙ ka 'buƙum 'ban mo, ki nyanye/ gom uni gwansan kun mii to mo mmoci gwo mo dhali mmoṭor gwo mo. ¹⁸ Haali/ Gwo ma Arumgimis jin kwarkunu mo o gwo mo ki: /E mini dhalka morbip ki 'kamu'th 'twa/ mo ki a'di di'd mmotor pos ki sho'k mo, dhali, Amanmiiya tu'c minu mii ci to jin ha me'd ka tu'c piti mo. ¹⁹ Dhalku/ki gam gwo me'd apo/ wathiny jwahan 'den kamu/ ki sule/ sule/ mo isi ciki/ mo gwo jin mishu eya tente/ mo ki 'twaŋ 'kwani su/ mo walla ki 'twaŋ 'kwaniŋ kwara mo be. ²⁰ Gom uni gwansan kun ush miinthus dak mii mo tani ƙucuri uni mo ibwambora ris 'kwani 'baar mo, wakan ki unin tiya si'da/ mini ƙo/ is mo mmodosh mo. ²¹ E bun'kus ma Arumgimis mo dhali eya Kristhos jin ta'da Yesus mo dhali e iman'doyu gwom piti mo kun kwanykunu mo

tani aha/ kana /e gwo mo mmodhuwa ris gwoŋkan gwansan mo ki dar gi mii jin miinu 'peni gwo jin di'di bwa ntwa/a/ mo walla 'peni mii jin miinu ka gwar 'de/ mo. ²² Dhalku/ ki la la mo e mo jin dhuna 'kwani me'da po/ 'kup wathi/ mo, walla mmonyak miinthus mii jin miina wathinj kamu/ mo. Kari is pini ki dhelel dhelel mo.

²³ Dhalku/ ki pi jasi yi'de/ mo naskina/, hili piyi ari yiman amura'th mo gom gway gi bwam pini mo dhali gom 'ba'th pini jin 'kosh /e ki jahanne/ jahanne/ mo.

²⁴ Miinthus gi 'kwanin tiya mo tani uni mishu eya tente/ mo, dhali uni dhunu eya tente/ mo gom gwon dwall mo, hili miinthus gi 'kwanin tiya mo tani uni minu piyu/ i'ko'd mo be. ²⁵ Wakan si'da/ miim 'borga/ uni toru eya tente/ mo, dhali isi kani me'd jin 'kona uni ki 'ko eya tente/ mo tani uni molu dhu ki ku gun bagu mo be.

6

¹ Dhalka ris uni 'baar mo kun 'kon mo e bwaŋ'kwariny dhanka'b 'bam buni kun tana uni cinjkina/ kun yolu mo mmodhu uni kun ta tapam buni ki uni gun ha me'd mo eya ris montak mo, wakan ki gway ma Arumgimis mo dhali gwo jin toru mo minu 'koki wal gwo sora po/ mo be. ² Uni gwansan kun takin gi itapa kun gamki gwo is mo tani uni mini mii 'koki dhu uni ki mon'the is mo mmo/o gwo mo ki uni ta ikam mo 'te/. Hili uni mini mii dhal mii yan e i is mo mmomii aris to 'baar mo ki 'bore/ ki nyanye/ mo haali/ uni gwansan kun miina cinjkina**m** buni to mo tani ta uni kun gamki gwo is mo dhali uni gun enu mo be.

*Mo jin Miinu Mii ma Gayiin mo Nyakki Mo jin
'Konu ka This Mo i E mo*

Tori gwo mo dhali ḥirrishi gwo mo goma ris to gwansan kun minu mii mii mo. ³ Wa᷑ki/ wathin tal 'deŋ kamu/ midi ṭor gwoŋ kamu/ jin di ki she/ mo dhali diki gam gwo me'd mo ki gwom 'borga/ gi Tapa Yesus Kristhos bana mo tani dhali gwo jin ṭoru jin gamu me'd mo ki mii ma gayiin mo tani ⁴ a'di yin seki'd ki 'pura/ 'pura/ mo, ki 'ba/ jin karu ki ca mo. A'di diki mish toŋ kamu/ mo. A'di ta'd gi 'ba'th jin 'kosh a'di mo mmo'kosh 'dan gwo mo mmodota/ dot mo dhali gom gwo jin sugu ki gwo mo, a'di jin wagaski miin dhapan mo, dhali mii kun biruwa bir mo, dhali mii kun thudhuwa thu'th 'pen mo dhali mmoṭosh gwon thus eya du apo/ 'kwanin tiya mo ⁵ dhali mii gi gwo kun sugu e bwaman 'kwani mo 'peni bwam buni kun bulabul mo dhali kun dheru bwa mo 'peni gwoŋ gana/ mo, mmoṭoshkina uni ki mii ma gayiin jin lunjuwa lunj mo ta 'pemen mmogam mii adu is mo. ⁶ Dhan mii 'kon kun gamuwa du is ki mii ma gayiin jin lunjuwa lunj mo wa᷑ki/ mo jin thisu is e di'd si'da/ mo, ⁷ haali/ ana 'konaki 'do miin tiya 'kup pa mo e mony'cesh yan mo dhali a'di mishu ka jin gana/ mo ki ana mola toŋ kamu/ bu'th mmokal 'peni mony'cesh mo. ⁸ Hili wa᷑ki/ ana tana gi tonte/ mo dhali burrinye/ mo mmohi'th mo tani ana mina 'ko ka this mo i e mo gom uni gwansan mo. ⁹ Hili uni gwansan kun 'kona gwo ibwa mo mmota pa ki pa mo tani uni ṭa'kkin mo e mo jin paluwa pal mo dhali e mo ma gume/ jin bu'thki'da bu'th mo dhali eya ris miim pus mo dhali bwa jin onu gwo jin ta jama/ ki jama/ mo mmobul 'kwani 'kup e

mo jin daku gwo me'd mo dhali mo jin 'ce'duwa 'ce'd sho'k mo. ¹⁰ Haali/ mo jin enuwa guurush mo tani a'di ta'da birman goma ris tonthusi 'baar mo. Gom 'dañ gwo yan jin 'kosho'd mo tani kun tiya perkin mo 'peni bway gi moñgam gwo is mo dhali uni su'kkin ma dum buni ki la/a'd la/a'd ka ris mo.

Mo/as Gana/jin Asu ki Moñgam Gwo Is mo

¹¹ Hili gom /e jin ta wathi/ ma Arumgimis mo tani shipiti/a ḥwaça/ mo ' pena ris to gwansan mo. Guyi a'di ki e mo a'di jin ta mo ma kar/e mo dhali mii ma gayiin mo dhali moñgam gwo is mo dhali mo/en mo dhali sho'k mmoṭel mo dhali mon'thup e mo. ¹² Asi ki as gana/ mo gom moñgam gwo is mo. Budhi a'di ki nyen mo, a'di jin ta mondiki/e ki sule/ ya ye 'ba/ mo, a'di jin yukkunu /e nycine/ mo me'd jin pikina /e gwom 'borō'd mo gom a'di mo e bun'kus iman/o gwo ka ris mo. ¹³ Dhali e bun'kus ma Arumgimis mo, a'di jin ciki moñ'koki/ e mo goma ris to 'baar mo dhala Kristhos jin ta'da Yesus mo, a'di jin ciki gwom piti ibwambor ma Punthi Bilaatus mo, gwo jin pikina a'di ki piñ gana/ mo tani ¹⁴ aha/ kana /e gwo mo mmodhu gwoñkan jin 'kwarkunu mo ki dar gi monyo/o'd mo dhali ki dar gi mo jin wakuwa wał mo ntaga tee jin mina Tapa Yesus Kristhos bana piyu/ mo be. ¹⁵ Dhali a'di yansan minu ṭor eya tente/ mo, ka tente/ jin ta'da kar/e mo jin ta Litgany gana/ 'de/ ki lish mo, jin 'boru mii mo, dhali a'di jin ta'da Malik jin doshki'da po/ imaliki 'baar mo dhali a'di jin ta Tapa jin doshki'da po/ itapa 'baar mo, ¹⁶ a'di jin ta a'di ki is piti a'di 'de/ mo jin dar gi mo jin wunu mo dhali jin ca'bki'd mo e moñkush jin molu ii 'kupki

cine/ mo, jin dina wathinj kamu/ Ძal 'de/ ki par e mo
ki sule/ sule/ mo walla jin mola wathinj kamu/ par
e ki sule/ mo be. E a'di mo tani montak midi di mo
dhali mo jin tanu tapa midi di ki sule/ sule/ ya ye
'ba/ moonnii. Amen.

¹⁷ Dhali gom uni kun ta pa ki pa mo e mony'cesh
yan mo tani ᲁani uni gwo mo mmo'koki 'do bwam
buni isi mis mo walla mmodhu mo ma 'ten kapem
buni apo/ pa jin tana uni jin mii uni e ki 'kala/'kala/
mo, hili apowa Arumgimis mo jin çiki ana aris to
'baar mo ki moŋ'ka'd me'di is mo mmo'kuny bwa
mo. ¹⁸ Uni mini mii to ki 'bore/ mo mmota pa ki pa
mo ki miim 'borga/ mo dhali mmoçi to ki nyanye/
ka 'ka'd me'di is mo. ¹⁹ Wakan mmodhuna uni
to mmo/ish ᲁumma/ mo gom is buni mo mmota
monka'b jin 'bora'bor mo gom yilanj kamu/ mo tani
wakan ki uni mini bu'th mondiki/e ki nyenj mo,
a'di jin ta mondiki/enj gana/ mo be.

²⁰ Ayy Timuthawuus, kari a'di jin ᲁankunu /e mo
mmodhu mo. Thethi/ mo 'peni gwo jin waluwa
tor ka wuny is mo ki dar gi mii ma gayiin mo dhali
ayisenj gwo kun 'kon ki ca'ckon mo gom gwom pus
jin yuku ki gwo gi moyuk mo. ²¹ Haali/ ki mo jin
bat̄hu/ a'di i'ko'd mo tani kun tiya ɳana/ du'd mii
mo isi gwo jin gamu is mo be.

A'the midi di e /e mo.

**Gwo Ma Arumgimis
Uduk New Testament and OT Portions**

copyright © 2005 SIM International

Language: Uduk

Translation by: SIM International

Uduk New Testament and OT Portions

Published by Bible Alliance Mission, 1983.

• If you are interested in obtaining a printed copy, please contact the SIM at www.sim.org.

• This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-10-02

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 11 Nov 2022 from source files dated 29 Jan 2022

f734434c-b6bd-5d21-abc6-692c3842e034